

No. 102  
October 2024

移民

IMMIGRATION  
BIMONTHLY

追訴

預防

2024  
防制人口販運  
國際工作坊

保護

夥伴

阻絕人口販運

強化守護能量



# 移民

## 目次

IMMIGRATION  
BIMONTHLY

刊名：移民雙月刊

出版機關：內政部移民署  
地址：10066臺北市中正區廣州街15號  
電話：(02) 2388-9393

出版年月日：中華民國113年10月15日  
創刊年月日：中華民國99年1月20日  
期刊頻率：雙月刊

發行人：鐘景琨

編輯委員：林宏恩 陳建成 林貽俊 徐昀  
張文秀 黃耀樑 顏韶儀 洪信曾  
曾麗蘭 吳嘉弘 徐靜儒 郭偉奇  
林澤謙 柳瑞福 姜霖

編輯總召：謝文忠

副總召：林俊良

主編：戴嘉勝

執行編輯：謝坤政

美術編輯：陳威谷

編輯小組：邵建軒 陳瑪莉 楊金滿 黎嘉茹  
朱先璦 蔡雅雯 尚孝芬 張美華  
李婉琦 曾智欣 卓茂桐 王志豪  
王俊翰

封面題字：歐豪年

展售處：

國家書店 (<https://www.govbooks.com.tw>)

松江門市：臺北市中山區松江路209號1樓

(電話02-25180207)

五南文化廣場 (<https://www.wunanbooks.com.tw>)

北大店：新北市三峽區大學路151號

(電話02-23683380)

臺中總店：臺中市西區臺灣大道2段85號

(電話04-22260330)

本刊物另同步刊載於移民署網站出版品與影音專區

<https://www.immigration.gov.tw>



著作權管理資訊：

本刊物保留所有權利，欲利用本刊物全部或部分內容者，需徵求本署同意或書面授權，請洽本署秘書室電話 (02) 2388-9393#2740

### Chapter 1

#### 封面故事

「2024年防制人口販運國際工作坊」  
齊心打擊人口販運 跨國合作精進策略 .....3

### Chapter 2

#### 聚焦政策

2024總統教育獎  
逆風高飛 出類拔萃(系列報導下集) .....5

金廈泳渡移民署友善查驗  
共同堆疊兩岸互動良好基石 .....7

### Chapter 3

#### 服務你我他

訪視「2024奧林匹克廚藝大賽冠軍」  
卓越蘭陽新二代李冠儒 .....9

永「志」不移 團結「譯」心  
移民署溫暖的秘笈 .....11





## Chapter 4 新住民發聲

新住民開畫展 紀錄「臺灣最美的風景」 .....	13
從抑鬱幽谷到迎「向陽」光 潘羽嫻暖心服務照亮新住民 .....	15

## Chapter 5 國際行腳

移民手札in緬甸 行走在佛塔之國 .....	17
------------------------	----

## Chapter 6 專勤執法

犯罪無所遁形 移民署破獲外籍女子非法性交易 .....	19
--------------------------------	----

## Chapter 7 初試啼聲

朝向移民官夢想拚搏 貢獻己身 服務人群 .....	21
---------------------------	----

### 友情陣線



海巡季刊



清流雙月刊



警光雜誌

# 「2024 年防制人口販運國際工作坊」 齊心打擊人口販運 跨國合作精進策略



文 / 圖 移民事務組視察陳雅琪

內政部馬士元政務次長(第1排中)、行政院防制人口販運及消除種族歧視協調會報翁燕菁委員(第1排左1)、印度警察基金會研究中心主席 PM Nair(第1排左2)、原住民族委員會谷縱·喀勒芳安副主任委員(第1排左3)、移民署鐘景琨署長(第1排左4)、監察院葉大華監察委員(第1排左5)、農業部黃昭欽政務次長(第1排右1)、勞動部許傳盛政務次長(第1排右2)、法務部徐錫祥政務次長(第1排右3)、聖露西亞大使 Robert Kennedy Lewis(第1排右4)、聖克里斯多福及尼維斯大使 Donya Lynex Francis(第1排右5)與國工坊貴賓合影

今 (2024) 年 8 月 28 日至 29 日在財團法人張榮發基金會國際會議中心舉辦的「2024 年防制人口販運國際工作坊」(以下簡稱國工坊)，在經歷長達半年的規劃及籌備後，終於在移民署各單位的通力合作下，圓滿完成任務。

## 連續 16 年國際交流不間斷 強化多邊夥伴關係

今年國工坊是臺灣舉辦防制人口販運國際交流活動的第 16 個年頭，已成為臺灣與各國官方、學者專家及民間團體共同參與防制人口販運議題重要的交流平台，更是落實防制人口販運 4P 策略中夥伴 (Partnership) 面向的最佳寫照！今年邀請來自美國、加拿大、澳洲、韓國、越南、印尼、泰國、馬來西亞、印度、比利時、英國等 11 國共 16 位官方人員、專家學者及民間組織代表來臺共襄盛舉，另邀請我國駐臺使節、專家學者、行政院及各部會貴賓、官員及民間團體等約 300 人齊聚交流。

內政部馬士元政務次長於開幕典禮致詞時指出，依據聯合國 2023 年公布的統計資料顯示，全球已有 10 萬人以上被誘騙到東南亞或其他國家網路詐騙中心從事電信詐欺，其中被詐騙者也包含我國國人，因此，我國為了因應此類新型態之犯

罪手法，《人口販運防制法》並於今年 1 月 1 日修正施行，已經將利用他人實行依我國法律有刑罰規定的行為納入刑事處罰，展現臺灣的法制也與國際接軌，強調我國共同打擊犯罪的決心。

## 各國防制強迫勞動之策略與挑戰

今年國工坊主要探討「強迫犯罪下的非典型人口販運被害人」、「各國防堵跨國人口販運犯罪策略」、「防制強迫勞動及器官摘取之關鍵策略」及「性剝削人口販運被害人權益保護及挑戰」等四大議題，邀請各國專家及代表，針對新型態的人口販運犯罪態樣及防制作為提出不同見解並進行對話。

根據聯合國毒品和犯罪問題辦公室 (United Nations Office on Drugs and Crime) 在 2022 年發布的全球人口販運概況報告中揭露，全球被害人遭他人剝削並利用去從事勞動力犯罪活動的比例 (例如，入店竊盜、種植大麻等)，已經占全部人口販運罪態的 10.2%；國際勞工組織 (International Labour Organization) 在同年也發布相關數據，推估全球約有 2,760 萬人疑似落入強迫勞動的境遇，這項數據相較於 2009 年，已大幅攀升 1 倍以上，在在顯示強迫犯罪下的非典型人口販運被害人已逐漸成為各國不得不重視之議題，

如何處理被害人面臨「加害」與「被害」之困境，以強化被害人之保護工作，已然成為各國防制人口販運之關鍵重點。

本次國工坊針對此類非典型強迫勞動的犯罪活動議題，特別邀請於今年獲選為國立清華大學成立以來，最年輕的傑出校友江玉敏女士回國演講及分享，她在海外曾多次參與被害人救援行動，藉由歷年的實務經驗，她認為各國應重視被害人與罪犯身分重疊的情形，例如有人第一次被救援時是強迫勞動被害人之身分，但因某些原因或利益使然，他們卻明知故犯，自願進入詐騙集團進行犯罪活動時，就應被認定為一種犯罪行為；另外，她也提出各國應該遵守聯合國人權事務高級專員辦事處的建議原則，也就是人口販運被害人<sup>1</sup>不應該因為非法進入或居留轉運國和目的地國而受羈押、控告或起訴，如此才能讓被害人不會因害怕被控訴或擔心被遣返原籍國，而不敢說出被販運或被強迫犯罪之實情。

另外東協 - 澳洲防制人口販運計畫越南辦公室國家計畫研究員 Van Nguyen 也表示，目前各國開展聯合調查及防堵犯罪策略的主要挑戰，在於被販運者的原籍國和目的地國對於當事人身分認定的意見歧異，原籍國認為當事人是人口販運被害人，而目的地國則認為當事人是簽證逾期者和罪犯，形成各國於防堵跨國人口販運犯罪及認定相關罪行時所面臨之困境。

### 接軌國際趨勢 強化企業永續經營

今年國工坊另一項亮點是有關強迫勞動貨品的流通限制議題，臺灣已為全球貿易中重要的經濟體，我國臺商企業早已於全球生產鏈當中扮演不可或缺的角色，為了能與世界經濟及貿易接軌，我國臺商企業也不得不配合各國貨品流通政策，像是歐盟近年來為了對抗強迫勞動等人權侵害問題，致力於制定相關法規，除了禁止強迫勞動生產下之產品在歐盟市場內流通外，也要求歐盟企業應履行盡職調查義務，以避免商業活動在歐盟

境內、境外的供應鏈中對人權與環境造成負面影響，進而危害歐盟市場之運作。因此，歐盟亦委託專家設置有關強迫勞動風險及產品的資料庫，蒐整及更新國際相關數據及報告，以提供歐盟各會員國作為風險評估等參考。

我國為與國際相關規範接軌，落實聯合國工商企業與人權指導原則，由經濟部主責制定臺灣企業與人權國家行動計畫，其中，亦針對企業永續盡職調查及企業尊重人權責任部分擬訂相關標準與機制，同時，我國亦研議建立企業永續盡職調查相關法制，在行政院指導下進行跨部會研商會議，以推動禁止強迫勞動產品進口等相關立法，使企業經營者強化預防其業務與供應鏈中強迫勞動之情事發生，以避免該企業之產品流通遭貿易限制或禁止。

### 完善國際合作機制 防制人口販運再升級

面對數位網路科技快速發展、全球人力及貨品自由移動趨勢，以及犯罪手法更新、犯罪組織隱密等特性，使世界各國在打擊人口販運的道路上愈具艱辛及挑戰，因此，全球防制人口販運之重要但非唯一的策略，是仰賴各國國際合作，不論是被害人救援、罪證蒐集或加害人調查與引渡等，均須透過各國通力合作始得完成，例如，臺灣與東南亞國家近年良好的合作經驗，成功偵破多起跨國人口販運案件，有效遏制了人口販運活動的蔓延。臺灣作為國際社會的一員，除積極參與國際合作外，亦致力於打擊人口販運，並在防制工作上取得了一定的成效，截至今年為止，已連續 15 年獲評為美國人口販運報告第 1 級國家，顯示我國推動防制人口販運之努力深獲國際社會肯定；展望未來，我國也將持續關注人口販運議題，落實犯罪偵查與起訴工作，精進被害人保護機制並加強公私部門之防制作為，以創造更多跨域合作的可能性。

# 2024 總統教育獎 逆風高飛 出類拔萃 (系列報導下集)

文/南投縣服務站科員洪逸芝、新北市服務站專員吳孟真、科員廖思婷、移民服務社會工作人員王文琄、新竹市服務站科員邱婷文、桃園市服務站科員林芝聿、屏東縣服務站佐理員林淑卿  
圖/南投縣服務站科員洪逸芝、新北市服務站科員莊雅棉、新竹市服務站移民服務社會工作人員萬智璋、桃園市服務站專員吳章賢、屏東縣服務站移民服務社會工作人員王亭雅

今年 (113) 年榮獲總統教育獎的 56 名學生當中，有 9 位具有新住民子女身分，為深入瞭解獲獎同學之生活狀況，移民署各區事務大隊所屬服務站同仁進行關懷訪視，並適時提供培力計畫資訊及相關協助資源，讓獲獎同學、家人及學校師長，充分感受到移民署的溫暖與支持。

## 張力云 科技小尖兵

就讀南投縣平林國小的張力云，父親為啞啞人士，母親自印尼遠嫁來臺，一家五口經濟主要靠母親家庭手工及父親從事油漆臨時工支撐。但張力云不畏困境，在校展現優異的科技天賦，曾獲南投縣第一屆麥克松創意競賽國小乙組優等、第十一屆全國索尼創意科學大賞季軍以及 2024 全國科技教育競賽科技任務組科技女力特別獎。



南投縣服務站洪逸芝科員 (右 1) 至南投縣平林國小勉勵張力云 (右 2)，並與張母 (左 2) 及王志全校長 (左 1) 合影

張母驕傲的說，張力云從小就十分乖巧，平時除了分擔家務，假日還會幫媽媽分擔手工工作，貼補家用，是家中的小天使。而張力云表示，希望未來學習手語，除能更順利地與父親溝通外，也可以幫助其他有相同需求的人。她也期許自己將來能擔任檢察官，打擊不法、幫助受害者，為社會大眾帶

來安心的生活環境。

## 林意婷 「導」出亮麗人生

來自新北市立雙溪高中的越南新二代林意婷，年僅 18 歲便經歷家庭巨變，然而林意婷不向命運低頭，她將自己的生活故事拍攝成紀錄片「林家小院」，為自我保護及釋放壓力而學習巴西柔術，進而榮獲國際柔術比賽青年組金牌的歷程。

林意婷將個人奮鬥歷程結合原鄉雙溪地方特色濃縮在 23 分鐘的影片中，榮獲 2023 年新北市學生影像新星獎。此外，林意婷因關注環保議題，



新北市服務站吳孟真專員 (左) 致贈林意婷 (右) 禮品

推動低碳環境永續保育，拍攝「風再吹起時」紀錄片，入圍柏林環境紀錄獎，今年更是透過特殊選材管道錄取國立臺灣藝術大學。林意婷感謝校方的栽培，高一的影像設計課程，確認自己對於影像藝術的熱愛。她也希望可以透過自身生命故事的影響，成為他人生命中的一道光。

## 翁俞安綸 堅毅的有為青年

今年自新竹高中畢業的翁俞安綸，母親來自大

陸地區廣東，因長年照顧失明的父親而無法工作，家裡經濟雖不寬裕，但家人間相互扶持，關係緊密深厚。翁母表示，翁俞安綸從小即十分自律，會主動分攤家務，學習上也都能自動自發，今年以優異的成績同時錄取國立臺灣大學與國立清華大學物理系，而孝順的翁俞安綸選擇了後者，以就近照顧家人。



新竹市服務站蔡崇富站主任(左1)訪視翁俞安綸(左2)，並與新竹高中校長郭珍祥(右2)合影

品學兼優的翁俞安綸對自然科學的邏輯思辯特別感興趣，2度獲選為國際地球科學奧林匹亞競賽選手。靦腆的翁俞安綸表示，雖然處於逆境，但他心懷感恩並珍惜家人及學校的支持，大學期間除將專注在課業上，也將廣泛探索，期許找到專業鑽研並回饋社會。

### 游高晏 來自星星的作家

就讀國立中央大學中文系的游高晏是無口語、肌肉低張的重度自閉症者，3歲前就拿到重度多重障礙手冊。來自大陸地區的游母面對照顧特殊兒與文化上的雙重挑戰，卻始終不放棄對孩子的教育和支持。在家人、老師及朋友的支持下，游高晏克服了生理和心理的障礙，學會用「一指神功」打字，開啟與世界溝通的橋樑。小學二年級時經過評鑑，成為桃園第1名從特教班轉普通班就讀的重度障礙學生，也因此讓他於國小便獲得總統教育獎。

游高晏不忘初心，持續精進寫作，連續多年獲得文學獎，更多次應國內外邀請擔任研習講師，分享生命故事，時隔10年再次獲得總統教育獎的

殊榮，評審肯定其成就個人，也持續鼓舞他人。



桃園市服務站黃英貴站主任(右1)至游高晏(右2)家中表達關心，並與游父(左1)和游母(左2)合影

### 林佳慧 烘焙甜心

甫自國立屏東科技大學食品科學系畢業的林佳慧，因為家中提供經濟支持有限，從國中三年級就開始半工半讀，高中時因打工接觸烘焙並引發濃厚興趣，看到家人品嚐自己製作的甜點時臉上露出的笑容，讓林佳慧內心感動不已，下定決心選擇烘焙這條道路，至今已囊括國內外大小獎項，包括第53屆全國技能競賽西點製作全國銀牌、韓國餐飲國際大賽巧克力BONBON展示銀牌等，每次參賽作品都令人驚艷，烘焙實力備受肯定。



屏東縣服務站武淑賢站主任(左)赴屏東科技大學訪視林佳慧(右)

「努力不一定會被看見，但不努力一定不會被看見」，林佳慧將這句話當作信念一路堅持至今，而手臂上大大小小的燙傷疤痕，是她努力的證明，也是她征戰國內外競賽的勳章。期許有朝一日能經營一間屬於自己的烘焙坊，用手作甜點溫暖人心，讓品嚐的人都能展露笑顏。

# 金廈泳渡移民署友善查驗 共同堆疊兩岸互動良好基石

文 / 金門國境事務隊佐理員吳芷佑 圖 / 金門國境事務隊分隊長許家源、科員張溯栗

兩岸合辦的游泳賽事活動—金廈泳渡，今年(113)年已邁入第12屆，這次泳渡活動於7月21日在金門縣烈嶼鄉雙口海灘熱鬧登場，兩岸三地及外籍人士共223位游泳好手齊聚一堂自我超越極限，展示勇氣與堅韌，挑戰這段全長7公里的美麗水道。



金廈泳渡選手下水前準備

因應 COVID-19 疫情，臺灣自 109 年 2 月 10 日起暫停「小三通」客運船舶往來，待疫情趨緩後，自 112 年 1 月 7 日起才逐步恢復，且在 9 月 27 日起恢復實施外籍與港澳人士得經「小三通」客運往返兩岸，此往來渠道也慢慢恢復以往的熱絡。移民署配合政策秉持循序漸進原則，穩步推動小三通人員往來，一年一度的金廈泳渡活動證照查驗工作更是對金門國境事務隊的一大挑戰。曾任移民署國境事務大隊大隊長的鐘景琨署長曾諄諄叮囑同仁：「要為成功找方法，不要為失敗找理由」，因此，國境事務大隊的同仁更應主動積極，設法排除萬難以克服查驗環境的限制。

## 綿密國境安全網 人流萬全管控

國境事務大隊的核心工作價值在於嚴密地管理國境線的安全，遵循人權普世價值並肩負國家守門員之重責大任，並同時兼顧旅客通關速度、秩序維護與優質服務態度，以維護行政效率及服務品質。

為避免影響整體賽事的運行，本次金廈泳渡賽事的國境查驗充滿挑戰。所有查驗的過程並不是在一般正常通關口岸，而是在賽事沙灘上臨時組建的工作場所，因此，在查驗設備運作、電源信號強弱及人員動線引導上，都充滿了許多變數。金門國境事務隊許家源分隊長除了主動聯繫主辦單位瞭解相關細節，更多次前往探勘比賽沙灘場地、設備的測試及比對選手名冊是否與查驗系統資料吻合，雖然查驗場地較為簡陋，但環節卻絲毫不馬虎。



泳渡比賽現場架設查驗設備

## 協助兩岸公私部門堆疊善意基石

海峽交流基金會羅文嘉副董事長兼秘書長於出席「金廈泳渡」開幕典禮時說，小金門到廈門的距離不過 6 公里，兩岸距離這麼短，和平距離不應該那麼遠；希望兩岸能夠不斷累積堆疊善意，達成金門做為和平之島的期望。

同仁們發現現場有許多熟悉的面孔，經詢問他們果然都是去年也參加過泳渡活動的選手，大家見面除會互相寒暄，也互約明年再次相見。

### 因地置宜建構友善通關環境

面對急遽變遷的兩岸情勢，對於兩岸人員往來交流，政府向來持正面看待立場，也希望持續透過雙方人員互動，累積互信基礎，基此，國境事務大隊也持續打造更友善的通關環境，並就過往實務運作所累積的寶貴經驗，參考實際運作場域，衡酌主客觀環境限制，適時規劃參與泳渡選手的通關流程。今年剛從松山機場國境事務隊調至金門服務的魏芳芳科員更是感覺新鮮，她表示原來國境查驗也是可以如此變通來順應所處環境，又不會犧牲該有的國境人流管理分際，雖然白天的沙灘溫度炙熱，但查驗效能及安全並未打折扣。



金門國境事務隊同仁進行查驗工作

### 增進兩岸公部門協力互動及信任

公私部門協力互動讓彼此間成為「夥伴關係」，並透過各自優勢互補，達成彼此都認同的目標及願景，促成體制內外的裡應外合。金廈歷來泳渡活動均由金門縣政府教育處及廈門市體育

局共同辦理，涉及兩岸選手入出境、檢疫等等邊境安全管理事物，非屬任一地方政府可獨自辦理，更何況橫跨兩岸人流、物流等事物，需要各方協同合作，在兩岸各自境管法律規範之下，建立一條便捷、穩當的選手「綠色走道」，這需要智慧、善意及信任。過往都在桃園機場服務的張溯栗科員也是第一次參加，除了帶點雀躍驚奇的心情參與查驗外，她更是利用勤餘之時，用手機拍照紀錄，並用心全程觀察，她敏銳地發現兩岸參與賽事的選手完成查驗後，皆會全程在待命區內等待通知，展現雙方的互信及配合度。

### 提高移民署金廈小三通延伸服務

金門國境事務隊以「旅客導向」的服務觀點，打破被動執勤的窠臼，秉持在地協力者的主動熱情，將小三通查驗的觸角從正常的通關口岸往外延伸，在國境安全為優先的準則之下，主動整合各項資訊設施。要在烈嶼鄉沙灘上架設查驗電腦及主機，並在現場進行查驗工作可謂不輕鬆，但國境事務隊同仁克服先天上的簡陋環境，展現從容不迫的工作態度，也讓現場公私部門人員及與會選手甚表敬佩，這正是把移民署的服務觸角延伸到戶外，也期盼透過這樣友善的通關協作及建構，為兩岸間架起一道互信的橋樑，也能持續堆疊善意的基礎，化為兩岸交流的堅強磐石。



金門國境事務隊圓滿完成泳渡查驗勤務

# 訪視「2024 奧林匹克廚藝大賽冠軍」 卓越蘭陽新二代李冠儒



文 / 圖 宜蘭縣服務站科員莊珮瑩

**身**為新住民子女、同時也是宜蘭囝仔的李冠儒同學於今(113)年2月組隊參加2024 IKA 德國奧林匹克廚藝大賽(2024 IKA-Culinary Olympics)，在現場、經典蔬果雕刻項目勇奪3金1銅的成績，李冠儒首次參與國際廚藝大賽就能為國爭光，讓世界看到臺灣，是國人的驕傲與表率。

移民署北區事務大隊宜蘭縣服務站簡玉屏站主任特別前往訪視李冠儒家中向其表達恭賀與關懷之意，並期望他在專業領域持續發光發熱。



宜蘭縣服務站簡玉屏站主任(左1)訪視李冠儒(右1)並向其表達恭賀與關懷

## 對蔬果雕刻深深著迷 就學參賽磨練技術

李冠儒從小在宜蘭縣頭城鎮的一個大家庭中成長，在家是個獨生子，媽媽阮氏秋來自越南。就讀頭城國中時，李冠儒經過班導師推薦進入技藝班，並開啟了廚藝這一條道路。在技藝班的魔鬼訓練下，他考取了國立羅東高級商業職業學校實用技能班。就讀高三時，有一門課程「蔬果雕刻與盤飾」讓他深感興趣，課堂上看見老師將白蘿蔔變成一朵花時，就讓他深深著迷，自此種下對果雕產生濃厚興趣的種子，並且立志將來讀大學

以後，繼續精進果雕這門課程。

接著李冠儒開始尋找所有大學中有關果雕的科系，在闕靜宜導師的推薦下，看到高世達老師所帶領的「中廚果雕社」，於是決定未來想要進入景文科技大學就讀，並參與中廚果雕社的選手培訓，努力跟著老師學習。進入大學後，李冠儒跟隨學長姊的腳步投入每場果雕比賽，而這次決定跟著學長姊一起前往德國參加廚藝奧運更是令他興奮，但也很惶恐擔心是否能將作品順利完成，或能力是否能與團隊完美搭配，自己能否應對國際級的比賽；然而，李冠儒最終告訴自己，如果不做到底，後悔的是自己，抓緊把握每一次與團隊前進的機會！



專注著進行蔬果雕刻的李冠儒

## 代表臺灣出國參賽 優異表現榮獲佳績

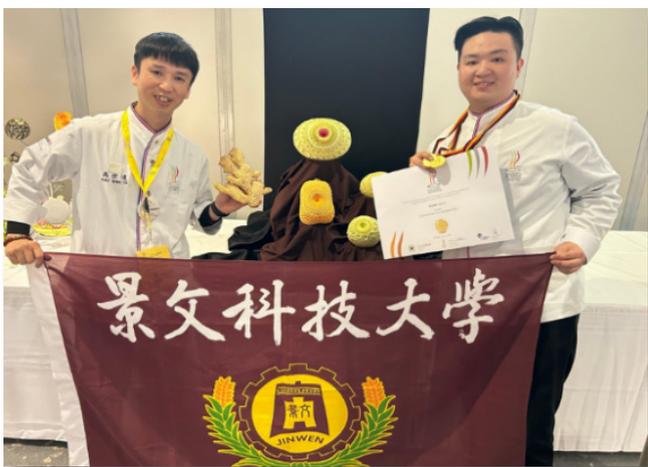
當下榻德國的旅館以後，李冠儒先檢查經典蔬果雕刻項目的芋頭雕刻是否有損壞，李冠儒描述道：「當我一打開行李箱，差點沒有昏倒，我房子的柵欄七根斷了五根，我當下有種晴天霹靂的感覺，但還是必須馬上修復，還好有成功的將他們接

## 家人親友支持築夢

## 傳承經驗培育人才

回去，而我還要擔心的是作品在德國會不會在比賽前就腐敗，在人生地不熟的德國，要找到可以雕刻的食材也是一件不容易的事情，在大家的幫忙下終於買到適當的瓜果及食材。回到飯店後開始閉關埋頭苦刻，爭取在比賽前將作品完成。」

李冠儒在第一天報名 2 個項目 - 經典蔬果雕刻 (Individual classic fruit and vegetable carving、K1) 及現場蔬果雕刻 (Individual live artistic fruit and vegetable carving、K5)，面對來自世界各地的選手，都得拿出自己最得意的作品，真正見識到 67 個國家、3 千多位選手巧奪天工的精湛技藝與精心創作時，真是嘆為觀止。除此之外，現場蔬果雕刻項目更是要靠平時訓練來累積自己的實力與膽量，在現場及眾人關注下必須於 3 小時內完成 5 種蔬果 (1 大 4 小的主題) 雕刻作品，十分考驗選手的抗壓性以及應變能力，且在現場果雕的預賽中，需要取得銀牌以上的成績，才能晉級到決賽。



李冠儒 (右) 與大學團隊於蔬果雕刻比賽表現突出

最讓李冠儒印象深刻的是，在第一天競賽頒獎時，他拿下現場果雕項目金牌的當下，腦袋一片空白，而當他領獎完走下舞臺，高世達老師給予其溫暖的擁抱時，才深深感受到真正獲得金牌的那份喜悅。當又聽到主持人再度喊出他的名字並宣布獲得經典果雕金牌的時候，自己彷彿在做夢般簡直無法置信，第一天就拿下當屆臺灣的首金，而且還是雙金，這讓李冠儒做夢都沒有想到！最終甚至自己還能夠晉級動態果雕世界總決賽。

李冠儒與簡玉屏站主任分享：「在閉幕式要頒發奧林匹克 winner 的時候，我將頒獎直播傳到家族群組的時候，原是想讓他們睡完覺再回顧我頒獎的時刻，沒想到我的家人們不管在何處，都克服時差始終在關注著我，正當我拿到現場蔬果雕刻世界第三名的時候，我的家人比我還開心！因為有他們一直在背後默默地支持我，讓我可以義無反顧的向前衝。我想跟我家人說，我做到了讓世界看見臺灣，也讓我們李家被看見，也要感謝師長們給予我這麼多的幫助與資源，並且提供競賽補助，讓我能夠在追求目標的道路上成功築夢！高世達老師傳承給我們的不仅是技術，還有對於蔬果雕刻的精神，我會不斷傳承下去。最後還要感謝辛苦的學長姊們，這 3 年來教導，從解說到示範都細心的指導我，在這場國際廚藝大賽能夠展現這樣的成績，少了誰都沒有辦法成就現在的我，謝謝你們。」

展望未來，李冠儒除了滿滿的感恩與感謝，更期許自己能夠將蔬果雕刻藝術透由平時熱心參與公益活動，能夠持續發揚光大。簡玉屏站主任表示，宜蘭縣服務站將作為李冠儒築夢的後盾，將蔬果雕刻藝術不斷傳承給新住民及其子女，期望他未來也能傳承此項蔬果雕刻技藝，讓下一代的孩子們能夠多一分認識與了解蔬果雕刻的藝術與歷史。



李冠儒榮獲佳績替臺灣爭光

# 永「志」不移 團結「譯」心 移民署溫暖的秘笈



文 / 圖 新竹市服務站科員邱婷文

**踏**入公務機關申請案件難免緊張，若有人在旁稍微指引，就能讓整個過程多了點從容與穩妥，而在移民署服務站的志工與通譯人員都扮演著這樣的角色，他們不僅對機關是重要的存在，更是協助人民的好幫手。

新竹市服務站有 16 位溫暖的夥伴，面對不同的民眾，他們都能朝氣地問候與貼心指引，讓民眾順利進行業務申辦。他們見多識廣且身懷絕技，但他們不張揚只用真誠的微笑回應。讓我們帶著感恩，來認識這幾位隱藏版的重要人物吧。

## 捲紙達人任志工 退役公僕延展愛



林壯亨 (左 6) 榮獲 112 年度優良志工人員

獲選 112 年度優良志工表揚的林壯亨先生，在移民署服務已滿 10 週年。精通雕刻與摺紙工藝的林壯亨首創「捲紙藝術」，將紙張捲成條狀，拼接成各式成品，不論靜態的孔雀或動態的戰鬥機，樣貌栩栩如生。92 年退休後，96 年第一次擔任社區志工，並加入新竹市老人文康休閒巡迴服務專車行列，10 年前因緣際會下加入移民署，並陪伴著新竹市服務站至今。獲選優良志工的林壯亨謙虛表示，協助他人讓他感到開心，運用所學

的同時不僅強化記憶又能獲得正向反饋，良善的循環就是他持續擔任志工的動力。

退休前也曾在公家機關服務的陳瓊芝女士，擔任志工年資已超過 25 年。陳瓊芝在退休前就曾擔任文化志工，熱心參與社區巡迴服務及各式表揚典禮，榮獲全國績優志工金牌獎及績優文化志工金質獎等殊榮。與林壯亨同年加入移民署的陳瓊芝表示，透過志工活動的經驗累積，除了自我信心的增長，更能理解民眾的需要。擔任志工讓她很歡喜，不僅能與民眾互動，更能從協助民眾中獲得成就感，是雙向的成就與成長。



陳瓊芝 (左 1 穿著粉色背心者) 喜歡與民眾互動並會主動提供幫助

## 志工達人與宣導大使 傳遞活力與朝氣

橫跨多種志工領域的陳麗蘋女士，堪稱志工達人。退休前就利用假日擔任志工的陳麗蘋，不論體育賽事馬拉松、文化導覽、甚或陪伴自閉症兒童學習等，都能看見她快樂助人的身影。而陳麗蘋於 107 年加入移民署，發揮志工達人的精神，努力學習服務站各類表格與證件，盡力協助民眾。

陳麗蘋表示，擔任志工讓她了解自己很幸福，她能理解民眾來時的緊張與擔憂，坦言看到民眾完成申辦業務後露出的微笑，讓她獲得滿滿的成就感，且收到一句謝謝就能讓她開心許久。



橫跨多種志工領域的陳麗蘋（左 1 穿著粉色背心者）協助民眾申辦業務

人稱「官蘭姐」的洪官蘭女士，樂觀爽朗、古道心腸。退休前在水源市場販賣肉類熟食品，是客人眼中熱情可愛的老闆娘。同時斜槓社區鄰長的洪官蘭，曾擔任衛生局大腸癌篩檢宣導大使，協助多位客人早期發現並治療。加入移民署志工行列的洪官蘭，發揮相同的熱情與號召力，不僅在民眾辦件時熱心協助，也會提醒民眾切勿逾期及防制豬瘟的重要性。

### 充滿創意的巧手魔術師 持續精進的果凍花高手

在新竹市服務站服務的印尼、越南、泰國及緬甸等 8 位新住民姐妹，是優秀通譯人員也是各領域的專業好手，不論植栽、烘焙或 DIY 手做都難不倒她們。認真學習、不安於現狀是她們的共通點，她們不僅是新住民信任的夥伴，也是新竹市服務站重要的支柱。

來自印尼的黃文靜，93 年嫁來臺灣，除了相夫教子更積極學習。擅長美術的黃文靜，有雙魔術般的巧手，各式手作都難不倒她。黃文靜取得各式通譯證書，如新住民生育保健通譯員及警察局通譯人員等；她也積極參與活動，自製的故事

繪本獲選移民署第 3 屆新住民及其子女築夢計畫，擔任新住民語文樂學活動與多元文化營隊課程講師。黃文靜主動且心細，總能在民眾提出需求前就先給予協助，即使碰到焦急的民眾，她也會微笑安撫，展現高 EQ 與智慧。



黃文靜（左 1）擔任多元文化講師製作應景聖誕節裝飾

越南籍的唐國珍，鍾愛果凍花設計與製作並不斷精進，她曾參加「桃園市 2020 第四屆國際青年創意美學競賽暨交流發表會」獲得金牌肯定，更在不斷學習後取得桃園市政府國際果凍花碩學講師資格。熱心公益的唐國珍，不僅協助新住民家庭教育與多元文化宣導，也為新竹市政府新住民生活適應輔導班及勞動部勞動力發展署身心障礙者職涯探索擔任果凍花講師。加入通譯行列的唐國珍，也用自身經歷發揮影響力，她不吝嗇向新住民姊妹分享考取勞動部食物製備單一級別證照及申辦移民署 112 年度新住民證照獎勵金的歷程，期望拋磚引玉，鼓勵懷抱理想的新住民後進。

移民署新竹市服務站蔡崇富站主任表示，新竹市服務站因為有這群優秀的志工與通譯人員協助，讓服務更加圓融；也因為見識多廣猶如海納百川，他們總能妥適應對各式民眾。然而，志工與通譯的角色是帶來溫暖的「暖暖包」而非接收情緒垃圾的「受氣包」，移民署感謝有他們的協助，期望在暖心付出與民眾正向反饋的循環下，能讓服務持續、民眾滿意、大家都歡喜。

# 新住民開畫展 紀錄「臺灣最美的風景」

文 / 圖 臺北市服務站專員林漢洲、辦事員歐孟璇

**因**為同樣熱愛繪畫，讓嫁來臺灣的彭嵐與蘭嵐兩位大陸地區配偶相識，她們透過移民署舉辦的第 10 屆新住民及其子女築夢計畫，展現畫作成果並成功獲取築夢獎金，並利用獎金補助開設畫展，將寶島臺灣以繽紛色彩方式呈現給一般民眾，展示了多元文化交織的美麗畫卷。

## 斜槓人生跨足繪畫 記錄臺灣最美風情

蘭嵐來自大陸地區的福建，10 年前以陸生身分來臺就讀大學法律研究所，期間與臺灣的學長相識共結連理，婚後在先生的律師事務所擔任法務主任，並在移民署北區事務大隊臺北市服務站擔任志工，協助來臺的新住民。蘭嵐自小熱愛畫畫，來臺後重拾畫筆，斜槓人生跨足大學美術系在職專班就讀。居住在臺灣的感動成為畫作的動力，她的畫風從人物乃至風景，都融入了對生活的體驗，歡沁而珍貴。



蘭嵐的畫作都融入了自己對生活的體驗

## 用色彩紀錄寶島 傳播美麗與幸福

彭嵐與蘭嵐透過移民署舉辦的第 10 屆新住民及其子女築夢計畫，提交築夢計畫並成功脫穎而出，並利用補助開設夢想的畫展，分享在臺築夢成果、推動多元文化交流與融合。移民署鐘景琨署長、大陸委員會法政處周鳴瑞處長及海峽交流基金會法律處陳穎慶科長也到場共襄盛舉。



蘭嵐 (右 1) 向移民署鐘景琨署長 (左 1) 介紹畫作

彭嵐與蘭嵐表示，畫展以「臺灣最美的風景」為主題，用水彩、油畫等素材，從新住民的視角表達在臺灣的落地生根的細膩情感。作品紀錄了臺灣的美好風景深厚情感，不僅是一場藝術的盛宴，更是一個新住民夢想的具體實現。彭嵐以較寫實的畫風描繪臺灣的風景，有一種紀實的誠懇；蘭嵐則喜歡用活潑且略帶抽象的筆觸去詮釋她所看到的美景，而擁有綿長的海岸線及美麗的高山等風景的臺灣，在兩姐妹眼中有不一樣的美麗，也創造出許多不一樣的新鮮感覺。

鐘景琨署長表示，這場雙人畫展反映出兩位新住民在臺的築夢成果，臺灣已成她們的新家鄉。為持續協助新住民發揮才華，政府舉辦「新住民

及其子女築夢計畫」迄今已邁入第 10 屆，在新住民培力發展資訊網則呈現歷屆築夢計畫成果冊。新住民朋友也可透過網站了解更多有關新住民生活、就業、教育、衛生等相關福利及權益資訊，歡迎多加利用。

周鳴瑞處長表示，兩位新住民藝術家的作品讓觀賞者都能夠感受到與臺灣的心靈共鳴，透過她們的畫筆描繪出臺灣溫暖人情。陳穎慶科長也表達對新住民在臺開畫展築夢成果肯定，鼓勵一同在臺灣生活的新住民逐夢踏實、勇敢追夢。



鐘景琨署長(左 9)偕同大陸委員會法政處周鳴瑞處長(右 5)及海峽交流基金會法律處陳穎慶科長(右 4)及同仁們向彭嵐(左 8)與蘭嵐(右 9)祝福畫展順利

### 繪畫雙姝因「畫」而遇

彭嵐來自大陸地區的貴州，與先生結婚 23 年，幸福的生活雖然因先生去世而中斷，但對臺灣的熱愛則化做畫筆，記錄了她與先生在這片土地辛勤耕耘的證據。彭嵐表示：「繪畫治癒了我，讓我能夠專注並記錄下對臺灣和已故愛人的思念。作畫讓我忘了一切煩惱，曾經先生帶我遊遍臺灣的景點與美食，了解各地風土民情，希望把這些點滴用畫筆記錄下來，也把對他的思念融入作品中。」



彭嵐以繪畫記錄下對臺灣和已故愛人的思念

彭嵐與蘭嵐分別來自大陸地區不同省份，兩個人都已來臺超過 10 年，且住在臺北同一個捷運站附近，因為參加共同朋友的畫展，兩個從小喜歡畫畫的人，第一次相遇，奇妙的緣分讓兩個人相見恨晚。彭嵐是姊姊，蘭嵐是妹妹，她們都喜歡畫水彩、油畫，喜歡四處寫生與旅行，沒有見面的時光也經常傳訊息討論繪畫與美食還有一些有趣的事情。

由於她們都喜歡用繪畫記錄臺灣美麗的風景，就想一起辦一個展覽，以臺灣風景及所行經的風景記憶為主題，並用詩意的方式採用水彩、油畫等多媒材形式記錄，表達思念、融合、跨越、落地生根等新住民會產生的細膩情感，讓大家再一次感受臺灣在她們心中的美好！

彭嵐與蘭嵐的名字中都有「嵐」，並且「嵐」字的意涵是山中的霧氣，正好切合策展的動念，用風景來表達她們內心對這片美麗的土地如霧氣一般微妙又隱約的情感，於是將此次畫展取名為「詩畫臺灣—『嵐』雙個展」。

兩姐妹很幸運通過築夢計畫，經過努力企劃與親朋好友及藝術家朋友的協助，將展出的畫作售出的款項捐給需要幫助的新住民團體。再微小的力量通過累積，也可以化為一種更大的力量，她們希望能夠通過自己小小的作為，帶給一同在臺灣生活定居的新住民大大的鼓勵、久久的溫暖，也給前來觀展的嘉賓們帶來感動與愉快的心情，臺灣很美好，臺灣的風景很美，就讓畫筆記錄下臺灣更多元的美麗！

想了解更多資訊請參考



# 從抑鬱幽谷到迎「向陽」光 潘羽姍暖心服務照亮新住民

文 / 時任臺南市第二服務站專員宋瑋琳 圖 / 潘羽姍

不向生活逆境低頭，來自越南的新住民潘羽姍，秉持好學不倦又樂於助人的精神，打破固有封閉的生活，翻轉命運、邁向自信多彩的人生，並且創立新住民協會幫助更多家鄉姊妹在臺灣找到屬於自己的新人生並成為臺、越文化橋樑。

## 遠嫁來臺新生活 孜孜不倦學習趣

「我是在端午節出生的，從小就非常愛讀書，喜歡學習，也愛幫助人，我會陪著老師一同拜訪同學家，鼓勵同學不放棄學習，保有求知熱忱，所以老師常跟媽媽說我是老師和同學們的小天使。」潘羽姍回想起童年求學時光，不自覺漾起微笑。

當年，潘羽姍高中畢業隨即投入職場，工作一段落後，她暫時回家休息，就在這段期間經由朋友介紹，認識了臺灣的先生。但潘羽姍的這個決定差點讓她與最疼愛她的姊姊斷絕關係。

潘羽姍表示，當時姊姊雖然很不能諒解她決定嫁去臺灣生活，卻仍在她上飛機前，透過母親交給她一筆錢，補貼她在異鄉的生活或可供應急之用；但她並未接收下姊姊的那筆錢，並且相信自己的決定沒有錯，許下承諾未來會幸福地返鄉看家人。

潘羽姍從越南嫁來臺南東山後，對國語一竅不通，她先生也常因工作不在身邊，白天只剩自己及行動不便的小叔在顧家，過往越南的一切似乎嘎然而止，心中的恐慌及空虛感致使潘羽姍彷彿活在封閉的牆內，無處抒發，鬱悶之情讓她產生了輕生念頭，但當她想起父母若是得知噩耗，將

會多難承受。家庭的羈絆拉住了她，潘羽姍知道要轉念要活下去，就只能使自己變得更獨立、更堅強。



潘羽姍（第1排左1）與家人們合影

於是，從新營國小開始學習中文的潘羽姍，一步一腳印的展開求學過程，直到考取研究所，她說「在課業上，我相當認真學習，但同學讀一遍就懂的內容，我要事先預習好幾遍，就是為了能跟上進度」。在一次研究所課堂期末報告結束時，潘羽姍想到她為了兼顧工作及學習，每每必須早出晚歸，在身心俱疲下，自己居然能做完課堂報告，對於一路走來的學習路程，她感動得不能自己，在課堂上放聲大哭，剎那間，老師及同學都嚇了一跳，甚至老師還以為是其教學方式太過嚴格。此後，老師知道潘羽姍勤勉學習，就對她更加照顧，成為潘羽姍在學習路上的貴人。如今，她已從嘉義大學輔導與諮商家庭教育研究所畢業，取得碩士學位。

## 擔任講師傳授經驗 迎「向陽」光回饋鄉里

擁有輔導與諮商家庭教育專業的潘羽嫻，開始擔任講師，將其所學傳授給社區新住民及其家人，她說家庭成員不管是扮演哪種角色，都應多溝通互動，尤其家庭成員之間都需要彼此付出、相互關懷。之後她參與了移民署辦理的「新住民及其子女海外培力計畫」，帶其子女回到越南，認識了她從小成長的故鄉及社會人文，並透過當地參訪交流的機會，來傳達臺越兩地的多元文化。



潘羽嫻(右1)至校園擔任講師

此外，潘羽嫻4年前在臺南成立了「新向陽協會」(以下稱協會)，以結合各方資源來幫助弱勢的新住民，並向地方政府爭取資源幫助更多的新住民姊妹。例如，有次新住民因意外事故傷重住院、情況危急，潘羽嫻就在第一時間協調資源、協助家屬來臺，並介入陪伴，到新住民過世後運送骨灰返國，此舉使其家屬稱謝不已。



協會開設美容造型專班，讓新住民姊妹習得一技之長

潘羽嫻表示，她成功達到了向父母許下的諾言，幸福地回到家鄉，並希望自己能替父母做些什麼，便著手規劃父母親的實體婚禮，彌補當年他們的遺憾；而她也發現許多遠嫁來臺的新住民姊妹，當初都沒有舉辦婚禮，如今她與協會試著籌辦大型婚禮，並由協會開設的美容造型班成員，設計具有濃厚越南風格的婚禮，以椰子葉搭設布景，讓新住民姊妹一圓披上婚紗的夢想，也讓他們與丈夫重溫當初的甜蜜時刻。



潘羽嫻(第1排持麥克風者)與協會籌辦大型婚禮替新住民姊妹圓夢

潘羽嫻近期又在臺南市後壁區催生了越南文化交流據點「越家莊」，在這裡訪客將可透過多元文化交流活動，包含童玩體驗跟東南亞故事繪本等，了解到越南農村的生活方式，而新住民平時也可在此聚會談心。她說：「我期許自己能像陽光一樣，給予需要幫助的新住民如同陽光般溫暖的陪伴，度過低潮、迎向陽光。」

臺南市第二服務站胡鵬翔站主任表示，回首潘羽嫻來臺初期的生活，雖曾歷經不少艱辛與挫折，但這都無法擊垮她，反而讓她變得奮發圖強，甚至在學有所成後，她也沒有忘記這段日子所受到的幫忙，並決意結合新住民姊妹的力量來扶助弱勢、回饋社會，因此讓自己的人生不斷發出閃亮的光芒。

# 移民手札 in 緬甸

## 行走在佛塔之國



文 / 圖 駐緬甸代表處移民秘書劉人豪

**緬**甸，一個臺灣人極度陌生的東南亞鄰居，不同於我們熟悉的新加坡、馬來西亞、越南、泰國、印尼、菲律賓等國家，緬甸距離較遠，也沒有移工在國內工作，所以甚少出現在臺灣人的視野中。提起緬甸知名人物，臺灣人的印象大概都是緬甸民主運動的領導人翁山蘇姬，甚至若不看地圖，能馬上說出緬甸地理位置的臺灣人只怕也不多。

### 派駐移民秘書踩「夾鞋」融入當地

由於緬甸與我國之間有「泰緬孤軍」此一特殊歷史聯繫，緬甸的華人中，有許多屬於我國的無戶籍國民，因此，為便利廣大海外國民辦理入臺證件，或為利進行身分查核，移民署從 2016 年開始派遣秘書常駐緬甸仰光。做為第三任派駐緬甸的移民秘書，從飛機降落到仰光國際機場開始，我就不斷思考要如何才能盡快褪去「外國人」的標籤，入境隨俗融入當地人群，以利推展在緬甸的業務。在代表處工作幾個星期後，透過服務在代表處洽公的國民，以及對街頭人群的粗略觀察，我發現，只要走出戶外，不論大街小巷、男女老少、緬甸人或華人，最多人穿的鞋子就是「夾腳拖」，幾乎是緬甸人外出的標配，所以要融入緬甸當地，最快速、最經濟也最有效的方式，當然就是買雙夾腳拖來穿囉！

夾腳拖在緬甸被稱為 nyat phanat，原意是「夾鞋」，這種在其他國家無法登大雅之堂的鞋子，不只是緬甸庶民百姓最常穿的外出鞋，也是緬甸正式穿著。不論是以前緬甸的政治領袖翁山蘇姬，或是現在緬甸國家管理委員會的主席敏昂

萊，他們在國內會見正式來賓時，多半穿著緬甸傳統服裝 longyi，搭配一雙夾腳拖。



受民眾歡迎的夾腳拖四處可見（紅圈框選處）

### 素雅天鵝絨夾腳拖 脫鞋禮儀須注意

緬甸夾腳拖的材質各異，但最傳統、也最受緬甸上流階層青睞的，是質地偏硬且較重，上鋪天鵝絨的夾腳拖 gadiba nyat phanat，前述緬甸政要會見貴賓時所穿的就是這種，其色澤多為較深沉的酒紅、墨綠、深藍或黑色等單一素面顏色，除此之外並沒有任何圖案或線條裝飾，看起來十分素雅。

對於夾腳拖之所以成為緬甸最受歡迎的鞋子，甚至成為國家正式服裝，原因眾說紛紜，但最重要的應該是文化因素：脫鞋文化。緬甸人認為，鞋子踩在地上，沾染世界一切骯髒的事物，所以鞋子也同樣是骯髒的物品，不能穿著鞋子登堂入室，面見神聖或高貴的人物，如佛像、國王等等，否則就是冒犯尊嚴。

別小看脫鞋這個簡單的習慣，脫不脫鞋，茲事體大。就如同中國清朝在歷史上曾因是否叩首等「禮儀之爭 (The Kowtow Issue)」與英國

使團發生外交衝突一樣，緬甸也曾因為脫鞋問題（Shoe Question）與英國產生政治上的齟齬。

緬甸作為虔誠的佛教國家，凡進入寺廟建築之前，或是禮佛的時候，均須脫鞋以示恭敬，如此一來，頻繁地穿脫鞋襪就變成很麻煩的事。但是，在宗教觀點上，鞋子總是沾滿塵土，無論如何不能穿著鞋子踏入佛堂，或從事禮佛等神聖的事，兩相權衡之下，好穿、好脫又好看的夾腳拖就成了符合文化要求與生活便利的選擇。



作為虔誠的佛教國家，脫鞋禮儀要注意

### 大雨潮濕好穿脫 親民價格受歡迎

除此文化因素之外，多雨濕熱的東南亞氣候，以及便宜親民的價格，也是夾腳拖能普及到緬甸社會各階層的原因。人的穿著選擇與當地氣候息息相關，就算是當代，拖鞋也是熱帶氣候國家平民的主要選擇，原因無他，舒服方便而已。緬甸夏季溫度動輒攝氏 35 度以上，若加上雨季時的大雨，高溫高濕度的環境非常悶熱。想想在以前沒有空調、又容易稍微一點大雨就處處積水的年代，人們會選擇穿著皮靴，把腳悶在不透風的鞋子裡一整天，還要時時提防水灌進靴子裡，還是直接選擇通風又不怕進水的夾腳拖呢？另一方面，夾腳拖價格親民，即便是前述比較素雅的天鵝絨夾腳拖，在市面上就能用一雙緬幣 1 萬至 2 萬左右購得，換算新臺幣不到 150 元，親民的價格對於庶民間的普及也有不可或缺的重要性。

但是，隨著時代演變，技術的進步、新材質的

引進及外來文化的影響，也讓緬甸的夾腳拖文化漸漸轉變。首先是夾腳拖材質的推陳出新，皮革製的時髦夾腳拖越來越受歡迎，這些夾腳拖樣式繁多，女鞋的設計更多了閃亮的裝飾而更顯華麗；相反地，有傳統天鵝絨鋪面的夾腳拖越來越少，現在通常只有年紀偏長的緬甸民眾、位高权重的人或是僧侶才穿；而街上年輕男女穿的，更多是量大價廉的塑膠夾腳拖。

其次，「夾腳」拖的數量也在減少，由於外來文化的因素，現在越來越多緬甸民眾穿著一般「非夾腳」樣式的拖鞋，坊間市集也大量販售一般樣式的拖鞋，這些拖鞋主要是塑膠製品，好一點有皮製鞋面，或許輕便，但沒有天鵝絨鋪面，似乎也就少了那一份專屬於緬甸的傳統高雅氣質。



民眾至駐緬甸代表處申辦案件

幸運的是，儘管面臨時代的考驗，但在緬甸純樸的社會風氣、佛教文化、以及政治高層有意的保存之下，緬甸傳統的天鵝絨夾腳拖還沒澈底消失在日漸現代化的緬甸社會中，坊間仍然有許多地方能買到天鵝絨夾腳拖。因此，對充滿緬甸特色的夾腳拖感興趣的國人，若有機會至緬甸一遊，除了買奶茶及腰果等知名緬甸伴手禮之外，不妨也挑選一雙天鵝絨夾腳拖帶回臺灣，不論作為禮物送人或是放在家中自用，相信都能讓人眼睛一亮，稱讚你的好眼光。身為駐緬甸代表處移民秘書，將持續推行海外移民輔導，提供入國資訊及法令宣導，讓海外的國人、外僑感受來自臺灣的溫馨關懷。

# 犯罪無所遁形

## 移民署破獲外籍女子非法性交易



文 / 臺中市專勤隊科員陳祺昌、助理員裴玉婷 圖 / 臺中市專勤隊助理員裴玉婷

為了還給民眾純淨家園，移民署中區事務大隊臺中市專勤隊及臺中市政府警察局霧峰分局共組專案小組，報請臺灣臺中地方檢察署指揮偵辦，經數月蒐證後，一舉查獲 10 名越南籍賣淫女子及 1 名正要從事性交易的男客，並在集團辦公室查扣桌上型電腦主機及平板電腦各 1 臺、行動電話 22 支、大量保險套、潤滑液、拋棄式床墊與毛巾等犯罪證物，同時扣押不法所得計新臺幣 11 萬 4,400 元。



移民署跨機關合作查扣犯罪集團不法所得

經調查發現此集團係以黃姓主嫌為首，招攬並僱用鄒姓等 6 名涉嫌人擔任外務，全案依涉犯刑法妨害風化罪移送臺灣臺中地方檢察署偵辦，因事證明確，一干涉嫌人等迅速遭到起訴，外籍女子則全數收容並遣返回國。

### 商圈藏春色 日租套房遮掩犯罪

本次查緝地點位於臺中市北區某知名商圈附近，因招商期間開價過高，導致大型商家未能進駐，店租房租雙雙下跌，店面多改由夾娃娃機店

進駐，套房則變成日租旅店。

而近 2 年因 COVID-19 疫情關係，日租旅宿業生意一落千丈，黃姓主嫌看準此點，除挑選位置不佳或充滿公設噪音之房間外，更以每日 600 元優渥價格向日租旅宿業者提出承租需求。另外，為確保賣淫女子不被日租旅宿業者發現，集團更主動表示業者無須負責房間的清潔工作，致使業者不疑有他，爭相提供房間，全盛時期該集團擁有高達 40 個房間，儼然將商圈變成一座大淫窟。



移民署查獲外籍女子從事性交易服務

此外，黃嫌為了就近看顧色情生意，竟在商圈地下室開設洗車場，既可遮掩自身為集團老闆之身分，同時還能替前來訪春的客人洗車，簡直一舉兩得，集團囂張行徑這次終於在移民署手上踢到鐵板。

### 犯罪集團分工細緻 移民署蒐證打擊不法

臺中市專勤隊同仁經過密集的跟搜及資料比對，發現黃姓主嫌為首的色情集團分工細緻，除

## 執法人員紳士溫暖 展現高素質辦案

了遭搜索的外務部門辦公室外，尚有負責招攬男客的總機部及維護性交易套房的總務部等部門，而此些部門辦公室皆位於商圈內，並時常更換位置以躲避查緝。

黃嫌為了能保護及照顧性交易處所，招攬鄒姓等 6 名年輕人（最年輕的為 18 歲）擔任俗稱為外務之角色，工作內容除了向越南女子收取性交易費用外，還要全天候提供賣淫女子餐點、補充保險套、潤滑液及房間清潔打掃等服務，並且隨時回應越南女子之需求，包含交通接送及護送就醫等。

此外，調查人員於跟監蒐證期間，發現黃姓主嫌更在商圈隔壁街道處，開設 1 家自助餐店，集團旗下越南女子在工作群組中所點的餐點皆來自此店，根本一條龍服務，無怪乎集團旗下之越南女子於接受詢問時，皆表示公司（色情集團）服務很好，在這邊工作很有保障等，讚譽有加。集團意圖主打互惠、雙贏淡化賣淫違法性，然仍全數遭移送。



犯罪集團與賣淫外籍女子悉數遭移送

移民署清查發現，該集團為了將利潤最大化，引進旗下的越南女子皆年輕或身材姣好，但僅收取低廉的費用，其中更有越南女子為了提高男客的回頭率而勤奮的學習中文及英文。各種誘因下大量尋芳客被吸引前來，平均每位越南女子每日需辛苦服務 10 名男客來賺取皮肉錢。

本次進入房間搜索時，這些越南女子多衣衫不整地處於驚愕狀態，執法人員皆第一時間提醒及給予其著裝整齊時間，更體諒其離鄉背井來臺從事性交易的困難，全程柔聲安撫並特意為其保留足夠返鄉費用，言語誠摯更給予充分的尊重，讓這些女子惶恐不安的內心漸漸安定下來。基於對執法人員的信任，交代案情時知無不言，更在事後稱讚臺灣執法人員的高素質。

時任臺中市專勤隊林俊清隊長格外重視此案，除給予同仁全力支持外，更於搜索當日親自帶班深入淫窟。林俊清隊長表示，外籍女子來臺從事性交易，在不諳語言及我國法令之狀況下，極易遭媒介色情的犯罪集團控制或剝削而淪為被害人，為了維護移民人權，確保移民署對於移民管理正確性，尚須持續查察不法，同時呼籲民眾切勿前往尋芳，成為犯罪集團的幫兇。



時任林俊清隊長（左）帶隊成功查獲本次不法案件

全案經指揮檢察官同意後發布新聞，獲得廣大迴響，各大主流電視媒體爭相報導，甚至被翻譯成越、印及泰等多國語言播出。使當地治安淨化議題更受重視，臺中地區警方也開始密切與移民署合作加強查緝轄內外籍賣淫案件。本次案件由臺中市專勤隊同仁主辦，耗費大量時間實地跟搜集資料比對、建構犯罪網絡關係，成功破獲案件，對內快速積攢查緝此類案件之經驗值，對外展現自我品牌價值。

# 朝向移民官夢想拚搏 貢獻己身 服務人群



文 / 圖 移民特考班第 12 期學員程于恆

今 (113) 年 1 月 29 日，在濕冷的臺北市文山區興隆路 3 段，在面帶微笑的長官歡迎聲中，我們站在成為移民官的起點，開啟了 9 個月專業訓練的生活。雖然對未知的訓練生活，心中不免感到緊張，但訓練中心裡「不忘初」的石碑，穩定了緊張的心，提醒我莫忘初衷，用堅定的態度，迎接各種訓練課程。

## 外語系的路 非我所想

完成論文人生的里程碑後，拿著那張蓋著學校鋼印的 A4 紙，我不知道下一步要怎麼走，站在人生的十字路口徘徊，而補習班老師、國小老師、船務公司的船務人員，好像是許多語言學系學生畢業後會選擇的相關工作之一，我也不例外。這些工作的上下班時間都非常固定且準時，工作之餘，總想著應該要做些甚麼來豐富自己下班後的時間。我當時覺得船務公司的工作很安逸，久而久之，會像溫水煮青蛙一般，習慣了這樣安逸的生活，而且，公司亦瀰漫著一股可能會裁員的氛圍，讓我覺得看不見公司的未來。

想起求學時期擔任志工幫助選手的自我認同感與成就感、在法國酒莊換宿時來自葡萄牙籍同事的友善關懷和幫助、船務公司的船長及船員離鄉背景生活、照顧外婆的印尼籍監護工為了家庭在臺灣工作以及一句來自同為移民署一員表姊的鼓勵等，都讓我燃起了報名移民特考的想法，並決定放手一搏，秉著破釜沉舟的決心，從船務公司辭職準備考試。

## 好像熟悉 又不太熟悉的移民署

人生並非一帆風順，總是存在著各種挑戰與失望，落榜後想著，自己真的適合這份工作嗎？是否還要再繼續準備考試？在表姊的鼓勵下，決定先應徵移民署的職務代理人，並先後於國境事務大隊金門國境事務隊及南區事務大隊高雄收容所任職，讓自己對移民署業務有更多的了解與體悟。

回想在金門國境事務隊，每逢大霧船舶無法準時開航的日子，船班進港的時間變得更密集，一班船還沒查完，下一班船就進來了；抑或適逢大陸地區碰到連續假期，查驗檯前排滿旅客等待查驗情況，皆考驗著移民官的耐性與專業。

在高雄收容所，總是收到來自受收容人千奇百怪的要求，常有說要喝咖啡的、或是覺得在收容所沒事做會腰酸背痛，要推一推、喬一喬的，還有想要把保養品、化妝品帶進來用的，我們總是要一邊處理手邊的工作，一邊拒絕他們不合乎規定的要求。由於常聽到受收容人來臺的原因甚至是成為失聯移工的原因，皆令人不勝唏噓，有時候跟她們聊一聊，讓我更能夠同理她們的遭遇。

專案時案件劇增的忙碌與一句來自收容人的謝謝，都讓我在工作及備考的日子裡，雖然有著蠟燭兩頭燒的疲憊，但也有激勵自己努力考取的動力。感謝單位長官的鼓勵，常常一看到我，就鼓勵我要好好念書、要努力練跑。在 112 年有幸上榜，踏入訓練中心，成為準移民官。



高雄收容所鄧宇哲所長恭賀筆者考取移民特考

### 互相勉勵扶持 一起走完訓練的路

進入訓練中心後，如軍事化管理完全照表操課，且訓練中心排的專業訓練課程面面俱到，不僅有學科上的課程，也有未來分發單位後實際面需求的體能（技）課。

在學科的部分，訓練中心會邀請各界專業的講座來授課，除了實務應用的法律面課程與實作，也有關於人性面的移民輔導、多元文化的課程。其中，我覺得最有趣的是法務部調查局的調查官來教授的跟搜課程，同時也帶我們出去實作。在跟搜的過程中，避免被對象發現是首要原則，即便需要放棄這次的行動，雖然，我們好像還是被發現了，不過從中也是學習到了許多跟搜和搜證的技巧。

在體技課程的部分，印象最深刻的是射擊課、綜合逮捕術及 3,000 公尺測驗。在射擊課第一次開槍射擊，其實需要心理建設，才能夠穩住自己的手，很感謝教官，不斷的提醒我們，預扣扳機、平鎮後壓，直到擊發，射擊課結束的現在，大家還是能夠琅琅上口。



射擊課在教官的指導下順利完成

對於綜逮課印象最深刻的部分是抗打及擒拿的部分，未來大家面對未知的外勤勤務，考驗臨場反應的抗打及擒拿技巧就是我們可以安全下班的關鍵，教官用大量的練習，讓這些技巧成為我們每位學員的肌肉記憶。至於，3,000 公尺，一直是我從入訓以來很擔心的部分，跑得並不快，心肺耐力也沒有很好，幸虧在夜間活動的時候，同學們都會相約跑步訓練，而平日的訓練也讓我，在測驗當天，順利完成 3,000 公尺的跑步項目，走完訓練中最難的一哩路。



經過日常訓練，順利完成長跑項目

### 分發各地 成為人流安全管理的生力軍

移民署工作內容多元，許多外勤工作皆須透過團隊合作而完成甚至確保團隊的安全，在中心裡，除了學科、術科的學習，最重要的，應該是團隊合作及積極面對問題的態度。

訓練中心柳瑞福主任常常提醒我們，要有「三種心」—責任心、同理心、感恩心，未來的我們無論到哪個單位，在勤務上、在待人處事上，莫忘這三種心；並且要相信，一切都是最好的安排，結訓的日子越近，越能夠體會主任的話，不論我們分發到哪裡，未來的路都是充滿著未知，一切都已經安排好，等待我們去發現、創造其中最好的安排。

今年 10 月 28 日，結訓後我們將各奔東西，在不同的崗位上，期許 12 期的我們，在各地都能夠發揮所長，一起守護國家的安全，為民服務。



# 移民櫥窗

**All Visitors Must Submit the ARRIVAL CARD**  
訪臺旅客請於線上填寫入國登記表

オンライン  
入国カード

온라인  
입국신고서

online  
Kartu Kedatangan

**ONLINE**

กรอกบัตรทางออนไลน์  
บัตรขาเข้าประเทศ

Viết trên mạng  
Bảng đăng ký Nhập Cảnh Đài Loan

1 WiFi Airport Free Wifi

2 Taiwan arrival card

3 IMMIGRATION PASSPORT CONTROL

新住民在臺生活相關資訊簡冊  
移居臺灣零距離

包含中、英、印、越、泰、柬、緬、日、韓等語版本  
是新住民朋友在臺生活好幫手!

電子書、簡介、短片及摺頁資訊

居留與入籍 - 戶籍篇 -

婚姻與家庭 - 家庭篇 -

健康與醫療保健 - 衛生篇 -

福利資源與人身安全 - 福利篇 -

就業與權益保障 - 工作篇 -

教育與多元學習 - 教育篇 -

理財與繼承 - 財稅篇 -

節慶與信仰 - 文化篇 -

食衣住行樣樣通 - 生活篇 -

樂活臺灣 - 休閒篇 -

主辦單位：內政部移民署 新住民發展基金補助 廣告

「300億元中央擴大租金補貼專案」  
貼心政策來囉

**房客申請租金補貼  
無須房東事先同意**

**房客申請時**

「住宅租賃定型化契約應記載及不得記載事項」有規定：

- ✓ 房東不得調漲租金
- ✓ 房東不得藉故提前終止租約
- ✓ 若遇房東刁難，可向各直轄市、縣(市)政府地政局(處)或消保官提出申訴或檢舉

**房東享好康**

房客申請租金補貼，房東會被認為公益出租人，就可享有賦稅優惠囉!

行政院消費者保護處

內政部「300億元中央擴大租金補貼」專案

消保處新聞稿

GPN : 2009905148

ISSN 2227-314X  
00030

9 772227 314000

定價：新臺幣30元整